



Fernsehen und Radio für Südtirol
Televisione e radio per l'Alto Adige
Televizion y radio per I Südtirol

Digitalradio ausgebaut – Erste UKW Anlagen abgeschaltet

Die RAS hat das Sendernetz für Digitalradio DAB+ weiter ausgebaut. Nun können 99,5 Prozent der Bevölkerung Südtirols 22 Hörfunkprogramme in ausgezeichneter Qualität über DAB+ empfangen. Die ersten 19 UKW Sendeanlagen wurden abgeschaltet.

99,5 Prozent der Bevölkerung mit Digitalradio DAB+ versorgt

Die RAS hat das Sendernetz für Digitalradio DAB+ weiter ausgebaut und die Sender in Melag und Wengen in Betrieb genommen. Über 84 Digitalradiosender werden nun 99,5 Prozent der Bevölkerung Südtirols mit 22 Hörfunkprogrammen in ausgezeichneter Qualität versorgt. Bei einem Neukauf eines Radiogerätes oder Autos sollte nur noch eines mit DAB+ gekauft werden.

Digitalradio hilft Kosten sparen

Für die landesweite Verbreitung der drei UKW Programme betreibt die RAS insgesamt 212 Sendeanlagen. Über nur 84 Sendeanlagen können hingegen 22 Digitalradioprogramme landesweit verbreitet werden. Berücksichtigt man die Anzahl der Sendegeräte und die verbreiteten Programme, so ist Digitalradio DAB+ für die RAS 19-mal effizienter! Die Verbreitungskosten sinken also pro verbreitetem Programm auf nahezu fünf Prozent!

Abschaltung der ersten UKW Sendeanlagen

Da nun weit mehr Hörfunkprogramme in einer besseren Qualität über Digitalradio DAB+ landesweit empfangen werden können und viele Haushalte bereits ein Digitalradio besitzen, hat die RAS die ersten 19 UKW-Sendeanlagen der Programme Ö1, ORF Radio Tirol, Ö3 und Radio Rumantsch an sechs Sendestandorten abgeschaltet. Dadurch können auch die hohen Betriebskosten gesenkt werden.

Außerdem möchte die RAS nicht mehr Steuergeld in die veraltete UKW-Technik investieren. Um landesweit die UKW-Sendernetze in vollem Umfang weiter betreiben zu können, müsste die RAS die mittlerweile mehr als 30 Jahre alten Sendegeräte ersetzen. Werden UKW-Anlagen jetzt abgeschaltet, können die frei werdenden Geräte als Ersatzteile für noch bestehende Anlagen verwendet werden. Es müssen keine neuen angekauft werden. Ende des kommenden Jahres wird die RAS weitere 22 UKW-Sendeanlagen abschalten.

Zusammenfassung der Gründe für die Abschaltung der UKW Sendeanlagen:

- 99,5 Prozent der Bevölkerung Südtirols können 22 Digitalradioprogramme empfangen.
- Viele Haushalte besitzen bereits ein Digitalradio.
- Im Handel gibt es eine große Auswahl an kostengünstigen Empfängern (ab 50 Euro).

- Die Programmauswahl ist wesentlich attraktiver: zusätzlich zu Ö1, ORF-Tirol und Ö3 können weitere 19 Programme in bester Empfangs- und Klangqualität empfangen werden.
- Die RAS möchte nicht mehr in die alte UKW-Technik investieren. Werden UKW-Anlagen abgeschaltet, können die frei werdenden Geräte als Ersatzteile für noch bestehende UKW-Anlagen verwendet werden. Es müssen keine neuen Anlagen angekauft werden.
- Die Betriebskosten sinken. Durch die Abschaltung reduziert sich der Stromverbrauch und die laufende Wartung. Mit DAB+ sinken die Verbreitungskosten pro verbreitetem Programm auf fünf Prozent!
- Zu Beginn werden nur UKW-Anlagen in Gebieten abgeschaltet, in denen der UKW-Empfang weiterhin von einer entfernteren Anlage in verminderter Qualität gewährleistet ist.

Abschaltungen am 5.12.2017 (19 Sendegeräte an sechs Sendestandorten):

Abgeschaltete UKW-Sendeanlagen	Empfang in verminderter Qualität über Standort
Antholz: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Kronplatz
Karthaus: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Unser Frau in Schnals (Gfallhof)
Rauth (Obereggen): Ö1, ORF Tirol, Ö3	Penegal
St. Gertraud: Ö1, ORF Tirol, Ö3	St. Walburg
Wengen (Pederöa): Ö1, ORF Tirol, Ö3, Radio Rumantsch	Col Alto
Wiesen/Pfitsch: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Roßkopf oder Freienfeld (Außerrust)

Geplante Abschaltungen Ende 2018 (22 Sendegeräte an sieben Sendestandorten):

Geplante UKW-Abschaltungen	Empfang in verminderter Qualität über Standort
Aberstückl Samtal: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Hohe Scheibe
Graun Reschen: Ö1, ORF Tirol, Ö3, Radio Rumantsch	Obervinschgau (Montoni)
Kurzras Schnals: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Unser Frau (Gfallhof)
Prags: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Welsberg oder Innichen
Ratschings: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Freienfeld (Außerrust)
Ritten Afing: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Penegal
Welschnofen: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Penegal

La radio digitale si amplia – Si spengono i primi impianti FM

La RAS ha ulteriormente ampliato la rete trasmissiva della radio digitale DAB+. Ora il 99,5% della popolazione dell'Alto Adige può ricevere 22 programmi radiofonici con l'eccellente qualità del DAB+. E oggi sono stati disattivati i primi 19 impianti FM.

Il 99,5 per cento della popolazione è raggiunta dalla radio digitale DAB+

La RAS ha ulteriormente ampliato la rete trasmissiva radiofonica DAB+ con la messa in esercizio di impianti trasmissivi presso le postazioni di Melago e di La Valle. Grazie ad 84 impianti digitali la RAS serve il 99,5 per cento della popolazione dell'Alto Adige con 22 programmi radiofonici di eccellente qualità. In caso di acquisto di un nuovo apparecchio radiofonico o di un'autovettura si dovrebbe senz'altro optare per il DAB+.

La radio digitale consente una riduzione dei costi

Per la diffusione sul territorio provinciale di tre programmi FM la RAS esercisce 212 impianti trasmissivi. Sono invece sufficienti solo 84 impianti trasmissivi per la diffusione di 22 programmi radio digitali. Se si rapporta il numero degli impianti trasmissivi al numero dei programmi diffusi, emerge che la radio digitale DAB+ è 19 volte più efficiente! I costi d'esercizio calano quindi quasi al 5 per cento per programma!

Spegnimento dei primi impianti FM

Dato che ormai grazie al DAB+ possono essere ricevuti su tutto il territorio provinciale molti programmi radiofonici di miglior qualità e che molte famiglie posseggono un apparecchio radiofonico digitale, la RAS ha disattivato i primi 19 impianti trasmissivi dei programmi Ö1, ORF Radio Tirol, Ö3 e Radio Rumantsch presso sei postazioni ricetrasmittenti. Ciò consente anche di ridurre gli alti costi d'esercizio.

Inoltre la RAS non intende investire ulteriormente denari pubblici nell'obsoleta tecnologia FM. Per proseguire la regolare gestione delle reti trasmissive FM, la RAS dovrebbe infatti sostituire impianti trasmissivi FM, che nel frattempo hanno raggiunto anche oltre 30 anni di esercizio. Lo spegnimento degli impianti FM consente di utilizzare tali impianti come ricambi per gli impianti ancora in esercizio e di evitare pertanto l'acquisto di nuovi impianti trasmissivi FM.

Alla fine del prossimo anno la RAS provvederà allo spegnimento di ulteriori 22 impianti FM.

Riepilogo dei motivi a favore dello spegnimento degli impianti FM:

- Il 99,5 per cento della popolazione dell'Alto Adige riceve 22 programmi radiofonici digitali.
- Molte famiglie sono già in possesso di un apparecchio radiofonico digitale.
- In commercio è reperibile un'ampia scelta di apparecchi a prezzi convenienti (a partire da 50 Euro).
- L'offerta di programmi è molto più attraente: oltre all'Ö1, ORF-Radio Tirol e Ö3 sono disponibili altri 19 programmi con migliori qualità ricettiva e sonora.

- La RAS non deve più investire nella vecchia tecnologia FM. Gli impianti FM dismessi possono essere utilizzati come pezzi di ricambio per gli impianti ancora in esercizio e non devono esserne acquistati di nuovi.
- Diminuiscono i costi d'esercizio. Grazie allo spegnimento si riducono i costi relativi al consumo di energia elettrica ed alla manutenzione. Grazie al DAB+ i costi di diffusione calano quasi al 5 per cento per programma diffuso!
- In una prima fase sono spenti solo gli impianti FM di zone servite da altre postazioni, anche se più distanti e con un segnale qualitativamente inferiore.

Spegnimenti del 5.12.2017 (19 impianti trasmissivi presso sei postazioni ricetrasmittenti):

Postazione FM dismessa	Ricezione con qualità inferiore dalla postazione
Anterselva: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Plan de Coronas
Certosa: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Madonna di Senales (Maso Gfall)
Novale (Obereggen): Ö1, ORF Tirol, Ö3	Penegal
Santa Gertrude: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Santa Valburga
La Valle (Pederöa): Ö1, ORF Tirol, Ö3, Radio Rumantsch	Col Alto
Prati di Vizze/Val di Vizze: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Monte Cavallo o Campo di Trens (Olmedo di Fuori)

Spegnimenti previsti a fine 2018 (22 impianti presso sette postazioni ricetrasmittenti):

Spegnimenti FM programmati	Ricezione con qualità inferiore dalla postazione
Sonvigo Val Sarentino: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Cima Capra
Curon Venosta: Ö1, ORF Tirol, Ö3, Radio Rumantsch	Alta Val Venosta (Montoni)
Maso Corto Val Venosta: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Madonna di Senales (Maso Gfall)
Braies: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Monguelfo o San Candido
Racines: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Campo di Trens (Olmedo di Fuori)
Renon Avigna: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Penegal
Nova Levante: Ö1, ORF Tirol, Ö3	Penegal